KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 552/85

af 1. marts 1985

om fastsættelse af gennemførelsesbestemmelser til forordning (EØF) nr. 486/85 om den ordning, der skal gælde for landbrugsprodukter og visse varer fremstiller af landbrugsprodukter med oprindelse i Afrika, Vestindien og Stillehavet eller i de oversøiske lande og territorier og om ændring af forordning (EØF) nr. 2377/80

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 486/85 af 26. februar 1985 om den ordning, der skal gælde for landbrugsprodukter og visse varer fremstillet af landbrugsprodukter med oprindelse i Afrika, Vestindien og Stillehavet eller i de oversøiske lande og territorier (1), særlig artikel 22,

under henvisning til Rådets forordning nr. 129 om regningsenhedens værdi og de vekselkurser, der skal anvendes inden for den fælles landbrugspolitiks rammer (2), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2543/73 (3), særlig artikel 3,

under henvisning til udtalelse fra Det monetære Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

ved artikel 4 i forordning (EØF) nr. 486/85 er det fastsat, at nedsættelse af importafgift for oksekød med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet sker på betingelse af, at der er opkrævet en afgift af tilsvarende størrelse ved udførselen fra oprindelseslandet;

importafgifter afhænger af det gældende afgiftsniveau, og dette reguleres eventuelt med monetære udligningsbeløb; i betragtning af udviklingen i de forskellige medlemsstaters valutaer bør beregningen af nedsættelsens størrelse ske særskilt for hver medlemsstat under hensyntagen til det monetære udligningsbeløb, der gælder ved indførsel til den pågældende medlemsstat;

det beløb, som udgør nedsættelsen, består af afgifter og monetære udligningsbeløb, såfremt nedsættelsen fastsættes i ECU, kan dette skabe problemer for eksportlandet for så vidt angår den omregningskurs, der skal anvendes; derfor bør nedsættelsen fastsættes i national valuta for hver bestemmelsesmedlemsstat;

det er hensigtsmæssigt at angive, hvorledes det beløb, som faktisk skal opkræves ved indførsel, beregnes;

det beløb, hvormed importafgifter skal nedsættes, fastsættes hver tredje måned; det kan variere under transporten til Fællesskabet; på udførselstidspunktet kan eksportlandet ved beregningen af den afgift, som skal opkræves ved udførsel, som grundlag kun anvende den nedsættelse, der gælder på dette tidspunkt; afgiften ved udførsel bør sammenlignes med den nedsættelse, der anvendes på udførselstidspunktet;

det beløb, importafgiften udgør, er det, som anvendes den dag, hvor erklæringen om overgang til fri omsætning godkendes; disse afgifter reduceres med den nedsættelse, som gælder på det pågældende tidspunkt;

beviset for opkrævningen af den i forordning (EØF) nr. 486/85 fastsatte udførseslafgift kan fremlægges ved angivelse af det opkrævede beløb i varecertifikat EUR efter den model, der er fastsat i artikel 6 i protokol nr. 1 til anden Lomé-konvention AVS/EØF, undertegnet den 31. oktober 1979 (4), samt i de bestemmelser, der træder i stedet for nævnte artikel fra ikrafttrædelsen af tredje Lomé-konvention AVS/EØF, undertegnet den 8. december 1984;

forordning (EØF) nr. 2377/80 (5), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1994/84 (6), indeholder de særlige gennemførelsesbestemmelser for ordningen med import- og eksportlicenser for oksekød; der bør foretages en tilpasning af de særlige bestemmelser for licenser udstedt i forbindelse med forordning (EØF) nr. 486/85, som træder istedet for forordning (EØF) nr. 435/80 (7);

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Oksekød —

(1) EFT nr. L 61 af 1. 3. 1985, s. 4.
(2) EFT nr. 106 af 30. 10. 1962, s. 2553/62.
(3) EFT nr. L 263 af 19. 9. 1973, s. 1.
(4) EFT nr. L 347 af 22. 12. 1980, s. 1.
(5) EFT nr. L 241 af 4. 9. 1980, s. 1.
(6) EFT nr. L 186 af 13. 7. 1984, s. 17.
(7) EFT nr. L 55 af 28. 2. 1980, s. 4.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING :

Artikel 1

1. Importlicenser for varer af oksekød med oprindelse i Botswana, Kenya, Madagaskar, Swaziland og Zimbabwe udstedes på de i denne forordning fastsatte betingelser og inden for de ved forordning (EØF) nr. 486/85 fastsatte mængder, udtrykt i tons udbenet kød.

2. I denne forordning svarer 100 kg udbenet kød til 130 kg ikke udbenet kød.

Artikel 2

Indførsel i henhold til ordningen med nedsættelse af importafgifter kan kun finde sted, såfremt de pågældende varers oprindelse bekræftes af de kompetente myndigheder i de udførende lande i overensstemmelse med de oprindelsesregler, der finder anvendelse på de pågældende varer i henhold til bestemmelserne i protokol nr. 1 i Lomé-konventionen, undertegnet den 31. oktober 1979.

Artikel 3

1. Det i artikel 4, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 486/85 omhandlede beløb for hver vare, der er bestemt til indførsel til en medlemsstat, udgør 90 % af afgiften, idet denne i givet fald først justeres med det monetære udligningsbeløb, der gælder ved indførsel til den pågældende medlemsstat i ugen forud for den uge, hvor det kvartal, hvor hvilket nedsættelsen beregnes, begynder.

Nedsættelsen fastsættes for hver medlemsstat i dens egen valuta.

2. Nedsættelsen fratrækkes den afgift, der gælder på dagen for afslutningen af toldbehandlingen ved indførsel til den pågældende medlemsstat, idet afgiften dog i givet fald først justeres med den monetære koefficient, der er anført i bilag II til Kommissionens forordning om fastsættelse af monetære udligningsbeløb, og med det monetære udligningsbeløb, der gælder i den pågældende medlemsstat på samme tidspunkt.

Artikel 4

1. Importafgifter nedsættes kun med det i henhold til artikel 3 fastsatte beløb, såfremt der :

a) er opkrævet en eksportafgift, der mindst er lig med det beløb, der er fastsat i henhold til artikel 3 ;

b) på det varecertifikat EUR, der omhandles i artikel 6 i protokol nr. 1 til anden Lomé-konvention undertegnet den 31. oktober 1979, anføres følgende oplysninger :

— i rubrik 7 ; størrelsen af den eksportafgift, der opkræves pr. 100 kg,

— i rubrik 8 ; positionen i den fælles toldtarif for den pågældende vare ;

der udfærdiges et særskilt certifikat for hver position i den fælles toldtarif.

2. Ved afslutningen af toldbehandlingen ved indførsel til fri omsætning sammenlignes den eksportafgift, der opkræves pr. 100 kg, med det beløb, der er fastsat for indførselsmedlemsstaten i overensstemmelse med artikel 3, og som var gældende på tidspunktet for udstedelsen af varecertifikat EUR 1.

Såfremt den opkrævede eksportafgift er udstrykt i en anden valuta end indførselsmedlemsstatens, skal som omregningskurs anvendes den sidste salgskurs, der er noteret på det eller de mest repræsentative markeder i den pågældende medlemsstat.

Den opkrævede eksportafgift anses som svarende til det i henhold til artikel 3 fastsatte beløb, når sammenligningen viser, at eksportafgiften udtrykt i indførselsmedlemsstatens valuta ikke er lavere end dette beløb.

3. Det beløb, hvormed importafgiften nedsættes er det beløb, der gælder på dagen for godkendelsen af erklæringen om overgang til fri omsætning.

4. Anvendelse af denne forordning kan i intet tilfælde føre til ydelse af et beløb.

Artikel 5

I forordning (EØF) nr. 2377/80 foretages følgende ændringer :

1. Artikel 13, stk. 1, affattes således :

»1. For de produkter, der skal indføres toldfrit i henhold til artikel 2 i forordning (EØF) nr. 486/85, og som alt efter tilfældet enten er berettiget til nedsættelse af andre importbelastninger end told i overensstemmelse med artikel 4 i nævnte forordning, eller til ikke-anvendelse af importafgifter i overensstemmelse med artikel 20 i nævnte forordning skal ansøgningen om importlicens og selve licensen :

a) i rubrik 12 forsynes med en af følgende påtegninger :

»AVS/OLT-varer (forordning (EØF) nr. 486/85)«,

»AKP/ÜLG-Erzeugnis (Verordnung (EWG) Nr. 486/85)«,

»Προϊόν ΑΚΕ/ΥΧΕ (ΚΑΝΟΝΙΣΜΌΣ (ΕΟΚ) αριθ. 486/85)«,

»ACP/OCT product (Regulation (EEC) No 486/85)«,

»Produit ACP/PTOM (règlement (CEE) n° 486/85)«,

»Prodotto ACP/PTOM (regolamento (CEE) n. 486/85)«,

»ACS/LGO-produkt (Verordening (EEG) nr. 486/85)« ;

b) i rubrik 14 indeholde en angivelse af den stat, det land eller det territorium, hvori produkter har sin oprindelse.«.

2. I bilag I affattes afsnit I, punkt 1, således :

1. **AVS/OLT-produkter**

(I henhold til forordning (EØF) nr. 486/85)

(udtrykt i t udbenet kød)

Position i den fælles toldtarif		Fra				
		Madagaskar	Botswana	Swaziland	Kenya	Zimbabwe
	Kode	370	391	393	346	382
02.01 A II a)	110					
02.01 A II b)	120"					

Artikel 6

Forordning (EØF) nr. 486/80 (1) ophæves.

Artikel 7

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Den anvendes fra den 1. marts 1985.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 1. marts 1985.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESSEN

Næstformand

(1) EFT nr. L 56 af 29. 2. 1980, s. 22.